

BENICARLÓ

CRÒNICA

Setmanari d'Informació i Divulgació Cultural
Nº 39 – Any III – 6 d'agost 1987 – 100 ptes.

Roda de Premsa de l'Alcalde

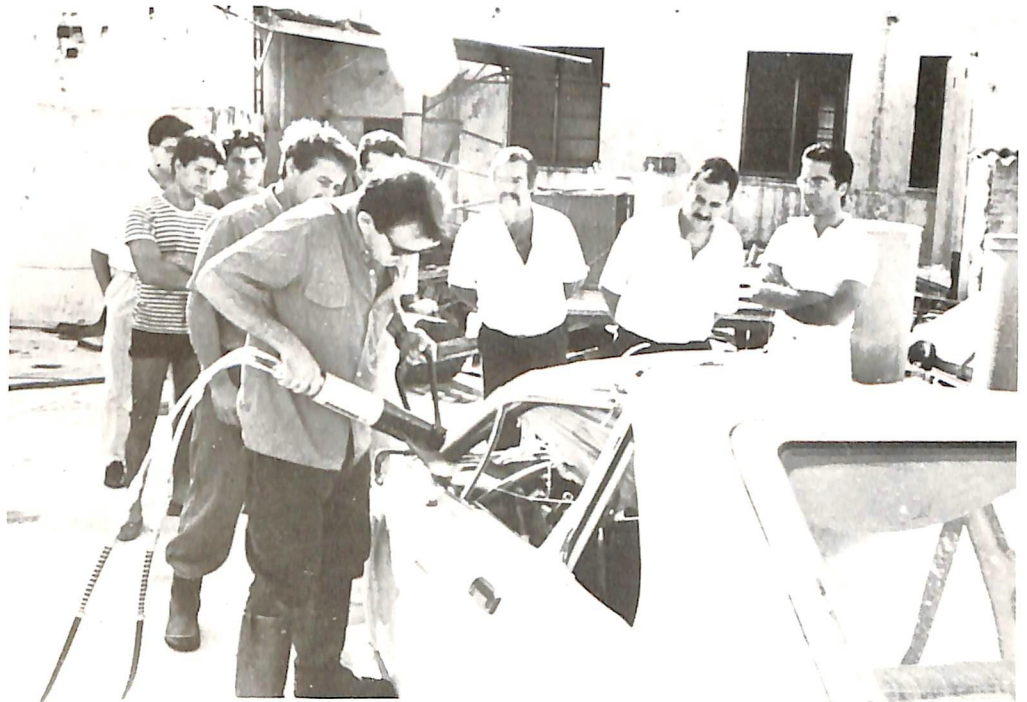
Pàgs. 7 a 9

Nou vehicle per als bombers

Pàg. 13

María José pot anar al Sabor d'Abans

Pàg. 19



Els bombers compten amb nou material



El Benicarló es presentà amb moltes novetats

Telèfons d'Interès

Ajuntament	47 00 50
Policia Municipal	47 00 50
Bombers Voluntaris	47 00 50
Ambulatori S. Social	47 11 98
Servei d'Urgències	47 11 98
Servei d'Aigües	47 16 60
Hidroelèctrica	47 14 00
Correus i Telégrafs	47 09 98
Renfe	47 01 99
Creu Roja	47 10 79
Telegrames per telèfon	22 20 00
Guàrdia Civil	47 06 34
Oficina de Turisme	47 31 80
Butà	47 14 87
Casal Municipal	47 37 16

Horarios Trenes Renfe

Benicarló-Barcelona	Benicarló-València
05'15 Exprés	01'32 Exprés
06'54 Tramvia	04'18 Exprés
08.54 Exprés	07'56 Tramvia
11'14 Semidirecte	11'13 Ràpid
11'43 Electrotrén	14'25 Talgo
14'01 Talgo	16'47 Tramvia
19'21 Ràpid	18'11 Electrotrén
22'09 Exprés	19'00 Exprés

Farmàcies de guàrdia

Dia 6.- Maores Febrer, Navarra, 8.
 Dia 7.- Jordi Cid, General Aranda, 23.
 Dia 8.- Josep E. O'connor, Major, 46.
 Dia 9.- Josep E. O'connor, Major, 46.
 Dia 10.- Empar Carceller, Yecla, 37.
 Dia 11.- Maite Febrer, Toledo, 6.
 Dia 12.- Maores Febrer, Navarra, 8.
 Dia 13.- Jordi Cid, General Aranda, 23.

Actos fin de semana

Sábado día 8, en el Pabellón Polideportivo Municipal, presentación oficial del C.B. Benicarló, con los equipos que competirán la próxima temporada. Hora, siete tarde.

Frase de la semana:

"Los jóvenes de hoy aman el lujo, tienen manías y desprecian la autoridad. Responden a sus padres, cruzan las piernas y tiranizan a sus maestros". Sócrates (469-399 a. de C.), filósofo griego.

No oblideu felicitar a.

Justo (6), Cayetano (7), Domingo (8), Roman (9), Lorenzo (10), Clara (11), Graciliano (12) y Ponciano e Hipolito (13).

La clase Rover

AUSTIN ROVER



ROVER SERIE 800

Cilindrada: 2.500 c.c.
 Potencia: 173 C.V.
 Velocidad máxima: 214 Km./h.
 Aceleración: 8,3
 Consumo: a 90 Km./h. 7,1
 120 Km./h. 8,8

MOTOR V6 de 24 válvulas.
 AIRE ACONDICIONADO DE SERIE
 FRENOS ABS
 ORDENADOR DE VIAJE

Véalo ahora en Auto-Valencia

Esteban Collantes, 103
 Tel. 473631 **BENICARLO**
 Concesionario Provincial
agro-castalia
 Ctra. Barcelona, Km. 69 - Tel. 21 00 00
CASTELLON

Editorial

Les males olors a la platja

La nostra ciutat no pot presumir de tenir grans platges. La que més gent atrau, la del Morrongo, es queda petita durant els mesos estiuencs. Malgrat això alguns dies es planteja el problema de les olors, segons d'on vingui el vent, produïts per desembocar a un centenar de metres diverses clavegueres d'aigües residuals.

D'aquest problema s'ha escrit molt, s'ha parlat molt, però s'havia realitzat poc. Tant que un bon dia la Conselleria de Sanitat colocà un rètol que diu "Platja contaminada", el qual serveix per a que Benicarló surti cada principi d'estiu als periòdics de tirada nacional, però per a mal, per a dir que les nostres platges estan contaminades pels abocaments.

A l'últim ple el tema es presentà. L'actual alcalde, Juan Vicente Rambla, havia mantingut unes conversacions amb València, on havia un projecte presentat per l'anterior Corporació, i que pareixia aparecat, a pesar de la imperiosa necessitat de solucionar el problema. Ara el problema està ja en vies de solució, s'ha donat a conèixer el cost de les obres, i el que és més important per a Benicarló, les obres seran sufragades íntegrament per la Generalitat. Si les dades no ens enganyen és la primera vegada que un servei no li costarà directament res al Benicarló. Per primera vegada aquests impostos que pagem cada any a la declaració de Renda revertiran en el nostre Benicarló per pagar una obra en la seva totalitat.

L'obra en si, és molt important per a la ciutat, a pesar que sempre s'ha dit que Benicarló viu d'esquena al mar. Això permetrà ampliar la zona de bany a la nostra costa, a pesar que quedarà el problema de "les roquetes". Uns advoquen a volar-les amb dinamita per a aconseguir la

prolongació de la platja del Morrongo. Personalment pensem que no serviria per a res, ja que si l'aportació d'arena per la mar fos suficient ja les hagués cobert fa temps. Potser la solució estaria colocar, verticalment a la costa, un mur de pedra, potser llavors es conseguiria que al "Gurugú" amb el temps la platja passes a ser d'arena.

Tot l'anterior són conjectures, que no es poden comprovar fins que no es faci l'assenyalat, però el que es deu d'aconseguir és que la Conselleria comence prompte a treballar per a desviar aquestes aigües residuals al col·lector general de la ciutat. Després s'haurà de netejar i adecentar la zona per a que els ciutadans, una vegada lliures de les males olors, puguin usar-la com a zona d'espargiment.

Però ja que hem començat a parlar de males olors, no podem deixar al tinter una garrotada a aquelles persones que no es fixen en els horaris de recollida d'escombraries i després es queden les bosses durant tot el dia al carrer. Ara, amb el fort calor, això resulta totalment antihigiènic. Recordeu que si desconeixeu els horaris de guàrdia de la Policia Municipal els atendran, els donaran horaris. Una petita trucada telefònica els estalviarà d'haver de guardar les escombraries a casa, com deuria ser la seva obligació, per a no molestar a la resta del veïnat.

Per a aconseguir una ciutat més neta, col·labore amb les autoritats en aquesta campanya de neteja, que no deu de quedar-se tan sols durant una temporada. La neteja de la nostra ciutat deu de convertir-se en un hàbit de tots els benicarlòs. I sinó penseu el malament que senta quan un foraster diu que els carrers estan bruts. Col·labore. Per un Benicarló més net.

BENICARLÓ CRÒNICA

Edita:
Associació Cultural Alambor
C/ Sant Francesc, 101
Casal Municipal
12580 Benicarló
País Valencià

Director:
Josep Vicent
Ferrer i Julià

Consell de Redacció:
Joaquim Bueno i Bosch,
Ramon París i Peñaranda,
Josep Manuel San Abdón i Queralt,
Josep Igual i Febrer,
Pedro Sánchez Láinez,
Maite Gómez Blat

Caps de secció:
J.M. San Abdón, Josep Igual
(Cultura, Espectacles y TV),
Ximo Bueno (Opinió)

Col·laboradors:
Marcel·lí Piñana i Edo,
Joan Ramon Segarra,
Joan Ferré, Vicent Arnau,
Álvar Añó, Manuel García Grau,
Corresponsal U.S.A.: Vicent Luna

Administració i Subscripcions:
P. Sánchez Láinez i Mayte Gómez

Distribució:
Joan M. Ferrer

Publicitat:
Josvi Publicidad, San Francisco, 41,
Tel.: 47 28 18
Publivaquer, Arcipreste Bono, 43
(Vinaròs) Tel.: 45 19 35

Imprimeix:
Jordi Dasso, Impressor
Sant Carles de la Ràpita

Dipòsit Legal: CS-605-85

IMPORTANT: La Redacció respecta la llibertat d'expressió. La responsabilitat de les opinions publicades és de qui signa l'escrit. La Redacció es reserva el dret d'acurtar el text per motius de compaginació de tots els articles que sobrepassen les 20 ratlles mecanografiades a doble espai. Tanmateix, hauran d'anar signats tots els originals amb l'adreça i DNI, encara que puguin aparèixer amb el pseudònim.

El termini de recepció de les col·laboracions serà el dissabte de cada setmana.

DARRERA LA GATERA

Escoles d'Estiu per a infants

Normalment quan arriba l'estiu i amb ell les vacances a la majoria dels pares se'ls presenta un gran handicap: que fer amb els seus fills en edat escolar. La primera reacció sempre és la mateixa culpar als mestres perquè tenen, segons ells, massa festes i per tant la seua solució seria que l'escola durara fins l'agost, i fins i tot algú desitjaria que també aquest mes hi haguera classe per tal que els seus fills no estigueren sols a casa o pel carrer. Aquesta situació s'accentua més a les grans ciutats on hi ha pocs llocs per a gaudir les vacances tranquil·lament prop de casa, però més o menys a tots els llocs passa igual.

Malgrat tot cap pare, i per extensió cap institució social (sobretot a la nostra ciutat) es planteja seriosament cercar solucions més pràctiques i positives per a tothom: per als mestres com necessari descans després de deu mesos de treball mentalment esgotador; per als infants i adolescents per a oblidar per un temps la institució escolar i als pares per a no patir tant durant les vacances.

Encara que cada cop hi ha més famílies que envien als seus fills de colònies d'estiu, la majoria de xiquetes i xiquets s'aborreixen tot el dia al carrer o davant la TV. Cal reconèixer que alguns aprofiten per anar a escoles d'iniciació a diferents esports (tennis, bàsquet, natació,...) que organitzen alguns clubs esportius a nivell particular.

Per això es fa cada vegada més necessari que des de

les institucions municipals s'organitzen una gran varietat d'activitats i possibilitats per als infants que duren tot l'estiu. Partin de les iniciatives i experiències de les escoles d'estiu per als mestres, l'ajuntament en col·laboració amb les diferents entitats i clubs esportius i culturals podria organitzar per a a juliol una escola d'estiu per a infants on els xiquets i xiquetes podrien apuntar-se a aquelles activitats esportives, culturals o lúdiques que més els agradessen. No seria ni difícil ni desgavellat organitzar als matins activitats esportives i per les tardes activitats culturals i lúdiques on tothom poguera passar les seues estones de temps lliure d'una forma més alegre, creativa i formativa. Almenys aquest mes seria una alternativa a la monotonia diària de molts infants i adolescents a l'estiu.

Dins d'aquesta escola d'estiu per a infants hi pot haver escoles de natació, de bàsquet, d'handbol, de tennis, de vela, d'escacs,..., també escoles de ceràmica, de fotografia, de video, d'excursionisme, de teatre, de dansa i cançons, de cicloturisme,... Només caldria que des de les regidories de cultura, esports i educació de l'ajuntament es preocuparen de motivar a totes aquelles persones capacitades i a totes les entitats interessades per a organitzar aquesta escola d'estiu el proper any. Llocs, medis i persones per a fer-ho les hi ha només cal potenciar l'aprofitament d'aquests recursos humans i materials que la ciutat té per aconseguir un major benestar de tots.

XIMO BUENO

L'estàndar lingüístic i la llengua del poble

La literatura està a l'abast de tothom i no manquen bons escriptors, poetes i cronistes. La llengua però, sembla ser patrimoni dels "entesos" els quals fan i desfan teories i, des de dalt, ens marquen la pauta del que ha d'ésser la llengua correcta, l'estàndar. Penso que no hem de deixar-nos enlluernar per la terminologia que crea un obstacle entre ells i nosaltres i per la qual cosa no em sembla massa pretensions deixar caure alguna cosa sobre l'estàndar i la llengua del poble. No vaig a reivindicar el que més d'un polític ha anomenat BENICARLANDO en fer campanya electoral, terme neutre, un tan graciós al terreny filològic, denominació plena d'ambigüïtat que intenta restaurar l'equilibri quan hom aprta des de tots els costats.

L'estàndar lingüístic és un terme abstracte, una variant modèlica que ningú no empra, almenys a nivell oral, perquè és creació d'un grup d'intel·lectuals que treballa en funció d'un parlant ideal i d'una situació lingüística més o menys neutra. Ningú no ha trobat gaires problemes a l'hora de construir l'estàndar escrit, però han estat greus els problemes que comporta el nivell oral sobretot al País Valencià ja que els del Principat són molt d'ells i nosaltres ens veiem atrets pel centralisme barceloní. En les pàgines d'aquest setmanari he vist algunes coses que m'agradaria remarcar, l'ús de

la forma "posés" per exemple: en aquest poble i en molts altres hom empra la forma "posara" totalment vàlida i més pròpia del parlar d'ací. D'altra banda ¿per què hem d'escriure "faci" quan s'accepta igualment "faça"?

Crec que és just cultivar la "llengua del poble" i no deixar-nos dur massa pels usos propiament orientals, això no vol dir donar mànegua ampla al vulgarisme també vist en aquesta revista com el de tipus "vaiga" o al barbarisme. I, parlant de barbarisme em permeto citar una anècdota. cert alumne de valencià es va sorprendre moltíssim quan el seu professor li va dir que l'article "lo" era un barbarisme; ell em va dir: - Mira! ací posa **Lo Somni**-. Penso jo, que l'antic "lo" emprat per Metge i companyia reemplaçat no fa gaire temps pel modern "el" no és un barbarisme sinó un arcaisme que sortosament aquesta comarca conserva i que nosaltres hem de considerar-lo així.

En resum crec que cal tenir en compte que és un barbarisme, un vulgarisme, un tret dialectal, un arcaisme i una forma autòctona vàlida. Respectant la nostra parla més rica, com deia Sanchis Guarner, "la llengua dels valencians".

NÚRIA GÓMEZ JUAN

Punto de mira

La circulación rodada en nuestra Ciudad

Se puede decir que Benicarló ha sido virtualmente tomada por los veraneantes. Personas que huyen cada año en su tiempo de vacaciones de las ciudades. Personas que conviven durante todo un año en medio de una circulación rodada horripilante, sobre todo en horas puntas. Personas que sorprendentemente llegan aquí para estar de vacaciones, pero que sin embargo no pueden quitarse de encima el vicio de ir a todas partes con el coche.

Que haya atascos en Benicarló es la cosa más normal del mundo. El trazado de las calles y la poca anchura de las mismas, impiden la ordenación del tráfico de una manera racional. A ello hay que sumar que Benicarló no cuenta con parkings públicos, de ahí que se aparque donde se pueda.

Parece buena la disposición de la Policía Municipal, en su intento, muchas veces en vano, de dar fluidez al tráfico. Sin embargo debemos de contar con otro factor

que lo debemos de poner los propios automovilistas. El respeto de todas las señales de tráfico, y en estas fechas la normativa que más se infringe es la de aparcar en doble fila. Suerte tienen estos automovilistas de que en Benicarló no existe una grua, pero al paso que van las cosas quizás la Corporación se plantee el tema y vea que la misma puede resultar rentable. Sin embargo esto último necesitaría de un parque cerrado, con vigilancia, para dejar los vehículos "capturados" por la tan temida grua en las capitales.

Procuremos pues usar el automóvil lo menos posible. Benicarló no es una ciudad de grandes distancias, y además el caminar es de lo más sano para todas las personas. En caso de usarlo respetemos la reglamentación vigente, y respétese todas, sobre todo la referente a los **pasos de cebra**, donde debemos de insistir que el peatón tiene toda la preferencia de paso.

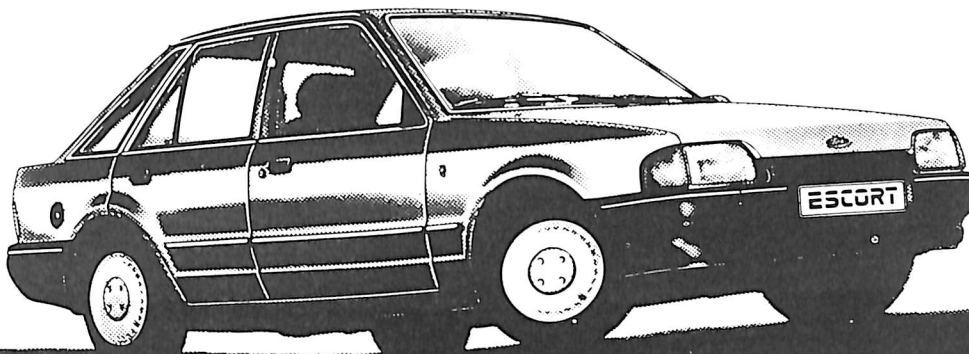
Recuerde que para llegar quizás a pie lo consiga antes que en automóvil. Ahorrará gasolina y ganará en salud.



SOLO EL NUEVO FORD ESCORT LE OFRECE FRENOS ANTIBLOQUEO

- Nuevo sistema opcional de Frenos Antibloqueo. Por primera vez en un coche de su categoría
- Nuevo diseño exterior. Más aerodinámico

- Nuevas versiones y nueva gama de motores de bajo consumo. Como el 1.6 de 90 CV. Más potente.
- Nuevo cuadro de instrumentos. Más accesible
- Y nuevo diseño interior. Más cómodo.



**VENTAJAS QUE SOLO PUEDEN SENTIRSE
AL VOLANTE DE UN FORD ESCORT.**

Venga y compruebelo en su Concesionario Ford.

Ctra. N. 340 Km. 138'5
BENICARLÓ-VINARÓS

Automóviles Benvisa



EL MUSSOL

Assassins!

L'altre dia a la carretera vella de Càlig un subjecte (o més) que difícilment se'l podria qualificar de persona civilitzada va penjar una àliga (la de la fotografia) prop del camí.

El mussol no sap si qui la va penjar va ser també qui la va assassinar, malgrat que aquest ser no presentava aparents mostres de violència física potser l'havien morta per enverinament.

El que no té nom és que encara hi ha gent que es dedique a matar animals protegits per la llei i que normalment no fan cap mal a ningú, llevat potser als caçadors. Però no hi ha cap justificació vàlida per a seguir assassinant àligues, falcons, raboses, llops, etc., pel simple fet que s'alimenten de co-



nills, perdius, tords,...

És molt trist observar a un ser viu, com nosaltres, d'una llargada propera als dos metres mort i penjat al mig del camí perquè alguns membres

de la col·lectivitat humana encara viuen plens d'ignorància davant les lleis; de incultura per no saber el mal que fan al nostre ecosistema, ja de per si tan castigat;

de insensibilitat per no saber apreciar tota la bellesa dels sers vius;..., per això només ens cal etiquetar a aquestes persones d'assassins inhumans!

Cartas al Director

Contestando a la carta que remitió (un madridista indignado) quiero decirle en primer lugar que soy socio fundador de la Peña Madridista y como tal tengo el deber y la obligación de defenderla.

— Refiriéndose al espectacular escudo que está expuesto en el balcón de nuestra Peña no es ni la mitad de lo que nosotros deseáramos.

— Lo de imprimir Lotería, le contestaré que la Peña Madridista es muy modesta y necesita de algún medio para poder cubrir sus gastos.

— Sobre las cenas, desayunos y demás actos culinarios le diré que hemos organizado demasiado pocos.

* Señor Madridista Indignado debo decirle que el atacar a la Peña Madridista de Benicarló de esa manera no es ser un buen Madridista ya que por lo que veo desconoce todas las actividades, esfuerzos, viajes (Zaragoza-R. Madrid), y tenga en cuenta que la Peña Madridista aún no ha cumplido su primer año de existencia y me gustaría saber si usted ha contribuido con su esfuerzo para que la Peña cada vez sea más Madridista.

¡Ha! me olvidaba debo decirle que cuando censure o ataque, esa Peña, asociación o demás organizaciones no lo haga como ANONIMO.

Un Madridista orgulloso de su Madrid y de su Peña.

J. J. CORNELLES

TINTORERIA

Garcia

«Llavat» en sec — Planxat a vapor — Tenyit

C/. Crist del Mar, 86 — Tel. 47 13 94 — BENICARLO

Rueda de prensa del Alcalde, Juan Vicente Rambla

El nuevo Alcalde de nuestra ciudad, Juan Vicente Rambla, en su idea de mantener una transparencia informativa y tras un diálogo con los representantes de medios de comunicación acreditados, quedó en que cada mes se sometería a sus preguntas. El pasado sábado tuvo lugar la primera de ellas y a la que asistieron José Palanques, Josi Ganzenmüller, Sergi Nebot, Jesús Mari Alonso y José Vicente Ferrer.

La primera pregunta al Alcalde fue relacionada con la eliminación de las cloacas existentes cerca de la Playa del Morrongo. Juan Vicente Rambla dijo al respecto:

• Había un proyecto técnico que se había encargado a una empresa de Valencia, Conso-mar, encargado por la anterior corporación. Nos pusimos en contacto con la empresa, les dimos prisas porque el tema nos interesaba, nos aseguraron que a finales de Julio estaría presentado en la Conselleria, con posibilidades de comenzar las obras este mes, para poderse terminar pronto. Pero por problemas de esta empresa se presentó un poco más tarde en Conselleria, donde tuvimos contactos con José Antonio Sánchez, Jefe de recursos hidráulicos de la Conselleria de Obras Públicas, y consigui-

mos que la conselleria se hiciese cargo del 100% dada la urgencia por conseguir el desvío de estas aguas residuales. Conseguir esta subvención fue bastante laboriosa porque los presupuestos de la Conselleria estaban ya hechos y prácticamente agotados. Esta obra será una primera fase de un proyecto consistente en el saneamiento total de los vertidos residuales de Benicarló al mar. Ahora se conectarán a un colector que existe al final del Paseo Marítimo que llega hasta la Mar Chica donde existe un emisario de 300 metros de longitud. La segunda fase de esta obra sería la urbanización de la Avenida Papa Luna y la tercera la construcción de un nuevo emisario submarino. Sin embargo creimos

más oportuno pedir a la Conselleria la refundición de estas dos fases en una. No quiero anticipar cifras ni acontecimientos, pero pienso que los contactos van por buen camino, se puede incluir esta obra dentro de los próximos planes de colaboración de la Conselleria y tengo esperanzas en conseguir una subvención muy elevada para que al Ayuntamiento no le sea demasiado gravoso el coste. También el mismo día estuvimos en contacto con la dirección de carreteras para ver si se podían hacer cargo del asfaltado de la Avenida Papa Luna, una vez estén colocadas las aceras y realizada la infraestructura.

— ¿Se prevé también una depuradora? (Ganzenmüller).

• Hemos estado con-

sultando con técnicos sobre el mejor sistema para limpiar los residuos que se lanzan al mar, y estos no acaban de ponerse de acuerdo sobre si es mejor la depuradora o el emisario submarino. Nos inclinamos por una tercera solución que es tener las dos cosas, ya que son complementarias. La depuradora, sea del sistema que sea, puede quedar en un momento fuera de servicio, lo que sería grave en temporada estival. En caso de no funcionar la depuradora el emisario entraría en funcionamiento. Otro punto nos aconseja la instalación de una depuradora, la salinización de las aguas de la zona norte de Benicarló, aguas que en la actualidad son inservibles para el cultivo. Buscamos un





tipo de depuradora, cuyas aguas luego se se puedan aprovechar para el riego, de manera que el elevado coste que pueda tener de mantenimiento la depuradora sea absorbido por los regantes a través de las cuotas que paguen para el riego. La pasada semana nos desplazamos a Guardamar (Alicante), donde se ha instalado una nueva depuradora, utilizada en Israel, que pese a estar en fase experimental da muy buenos resultados. Debo recordar que Guardamar es una ciudad de gran afluencia turística y allí no se producen olores ni perjuicios para los habitantes. La impresión fue muy buena y en su Ayuntamiento estaban muy contentos de su funcionamiento. Sin embargo la Conselleria de Obras Públicas se inclina por el emisario, mientras que la de Agricultura por las depuradoras, para utilizar con posterioridad el agua para el riego. Habrá que decidir con los presupuestos del próximo año con que solución nos quedamos.

— **¿Cómo habéis encontrado el Ayuntamiento, más endeudado que confuso o al revés? (Palanques).**

• Lo hemos encontrado confuso y endeudado. Ya lo dijimos en la campaña y más tarde, que el Ayuntamiento tiene un fuerte endeudamiento. Esta semana pasada se firmó un crédito de 42 millones. Pero pensamos que con una buena política de inversiones y subvenciones de otras instituciones podremos destinar parte de los ingresos a amortizar las deudas de manera que podamos disponer para las mejores que pretendemos para Benicarló, de dinero que pueda venir de fuera.

— **¿Quiere profundizar sobre otro punto del Pleno. Sobre el proyecto de plantación de arbolado en varias calles de Benicarló?**

• Las memorias han sido realizadas por el ingeniero municipal, que es un técnico cualificado para saber donde se pueden instalar árboles. Por otro lado no hay que olvidar que es una petición de subvención y serán los técnicos de la Conselleria quienes decidirán al final tras ver los lugares e indicar si son los indicados. Sin perjuicio de que algunos concejales ya hayan realizado gestiones en la Conse-

llería de cara a ver que árboles serían los indicados para colocar en las calles de Benicarló. Árboles con poca raíz, que puedan vivir con poca tierra.

— **¿Había estudios de la corporación anterior respecto al arbolado? (Alonso).**

• La verdad es que no sé si existían estudios anteriores para colocar arbolado en Benicarló. Esta cuestión la han llevado directamente los concejales Enrique Escuder y José García. Ellos miraron los antecedentes que habían en el Ayuntamiento y realizaron gestiones en la Conselleria para conseguir las subvenciones.

— **¿Son más importantes los árboles o el pavimentado de calles? (Palanques).**

• Es todo importante. Yo no quisiera que se produjese una polémica y que se dijese que sólo queremos colocar árboles. También queremos asfaltar las calles y mejorar la calidad de vida de los habitantes de Benicarló. Repito lo dicho otras veces, nos hemos encontrado con unos presupuestos aprobados, no podemos hacer grandes disposiciones para inversiones y

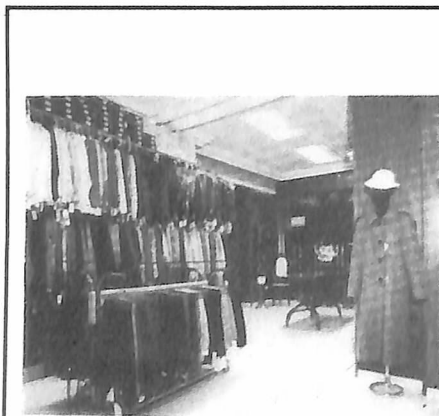
debemos ir a buscar subvenciones. Si hubiésemos encontrado subvenciones para asfaltar calles también las hubiésemos pedido. Hay que tener en cuenta que Benicarló tiene 180.000 m² por asfaltar y supone una inversión de mucha envergadura y hay que dejarlo para el presupuesto del próximo año.

— **¿Es verdad señor Rambla que la situación del Ayuntamiento les ha obligado a prescindir este año de las vacaciones? (Palanques).**

• Eso se lo podría preguntar a mi esposa. Efectivamente, nosotros contraímos una responsabilidad ante Benicarló, y ello obliga en estos primeros meses de singlatura de la corporación nos teníamos que centrar en el Ayuntamiento, estudiar los problemas, buscar soluciones, movernos para conseguir ayudas y hemos sacrificado las vacaciones, pero que para el pueblo no resulta tanto.

— **¿Además del arreglo de la carretera a Peñíscola está previsto el enlace por la costa con Viraròs? (Nebot).**

• Este enlace es más problemático, hay que



Gayba
modas

Mayor, 28 - Tel. 45 18 60 - VINARÒS

TODO PARA LA MUJER

EL MAS IMPORTANTE
CENTRO COMERCIAL
DE LA COMARCA

NOVIAS
COMUNIONES
(Niño-Niña)

buscar una solución alternativa porque Benicarló se encuentra con el problema de los acantilados, por obras que se han realizado en la costa. En el Plan General está previsto un vial de enlace entre Benicarló y Vinaròs, que sería la prolongación de la Avenida Yecla, y estaría más lejos de la costa.

— **Muchas veces se ha comentado sobre la lentitud de los trámites municipales. ¿Qué medidas se han tomado al respecto?**

• No creo que este Ayuntamiento sea más lento que otros. Debo de clarificar que la colaboración de los funcionarios ha sido muy buena desde el primer momento. Y respecto a la lentitud de tramitación debo decir que siempre se busca la mayor garantía para el administrado. Un señor que tiene una empresa privada puede prescindir de formalismos porque no tiene que rendir cuentas a nadie. Aquí toda cosa que se hace debe seguir los trámites marcados por la Ley, algunas veces intervienen otros organismos del estado y eso alarga los trámites, pero que redundan en la seguridad jurídica de los ciudadanos y consiguen la garantía de que quienes las administran están cumpliendo la Ley. Cuando el tema tiene gran urgencia se ha procurado activarlo al má-

ximo para que no hayan excesivos perjuicios. Además ahora estamos en una época de mayor número de habitantes y que coincide con el período vacacional del funcionariado. Esperamos que tras el verano esto se normalice. Tenemos pensada una amplia reorganización del Ayuntamiento para que éste resulte más funcional para el ciudadano.

— **¿Los errores del anterior Ayuntamiento os facilitan ahora vuestra labor? (Palanques).**

• No quisiera que nuestra labor se entendiera como recoger los errores del Ayuntamiento anterior. Las anteriores corporaciones tuvieron su programa de actuación, hicieron lo que creyeron conveniente para los intereses de Benicarló, con mayor o menor acierto. El pueblo ha juzgado su comportamiento en las elecciones. Nosotros no pensamos aprovecharnos ni de fallos ni de victorias que pudieran haber tenido corporaciones anteriores. Elaboramos un programa electoral, que creemos ajustado a las necesidades de Benicarló, estuvimos trabajando mucho tiempo en él, y por lo tanto prescindimos de todo tipo de revanchismos, sólo queremos realizar nuestro programa y quien quiera colaborar con él tiene las puertas abiertas.

— **¿El polideportivo estará en condiciones de usarse en las Fiestas Patronales? (Alonso).**

• Aquí debería de opinar la empresa constructora. La dirección de la obra está a cargo de la Diputación Provincial; la lleva a cabo una empresa constructora; dicha obra todavía no ha sido recibida por el Ayuntamiento; lo único que podemos hacer es insistir para que cada uno cumpla con sus obligaciones y la obra se acaba cuanto antes. No obstante del interés que está demostrando el concejal de mi grupo, Miguel Cornelles, los problemas van apareciendo en cada momento, la empresa constructora no está cumpliendo como debiera, pienso que ésta es la única responsable de que el pabellón no se inaugure, y no sé si por razones de tipo económico, de tipo político, que es muy posible que las haya también, aunque en este punto no quisiera hacer juicios temerarios. Resumiendo hoy por hoy la única responsable de la no terminación es la constructora.

— **¿En el último Pleno se insinuó que la diferencia de precio de la limpieza nocturna era elevada? (Palanques).**

• A fin de contestar esta pregunta realizada en el Pleno he pedido una valoración de lo que puede costar al Ayunta-

miento este cambio en el horario de la limpieza viaria. Sin tener los resultados pienso que el incremento del costo no es muy elevado.

— **¿Esa política de limpieza para cambiar la imagen tendrá continuidad? (Alonso).**

• El proyecto es que la ciudad esté completamente limpia. Este proyecto necesita de una parte de la actividad municipal y por otra de la colaboración del ciudadano. Si el Ayuntamiento se preocupa en adecentar la ciudad y el ciudadano no colabora con él resultará una historia interminable. De ahí el bando que se publicó para concienciar a los benicarlondos para que colaboren con el Ayuntamiento para conseguir una ciudad limpia. Este plan de limpieza no está hecho de cara a la galería, es una labor que debe de continuar durante los cuatro años que nos restan de legislatura. Por otra parte creo que los medios de comunicación también tienen una responsabilidad en cuanto a difundir estas ideas de cara a la población.

Se habló también de la remodelación de las fuentes públicas; de la posible peatonalización de algunas calles; de la futura remodelación de la Plaza San Andrés.

JOSE VICENTE
FERRER

Joyería MIGUEL Relojería

Stmo. Cristo del Mar, 10
12580 BENICARLO

Sesión plenaria del mes de Julio

Unanimidad para quitar las cloacas cerca del Morrongo

La corporación benicarlanda celebró el pasado jueves sesión ordinaria, en donde destaca la aprobación por unanimidad del proyecto realizado por la anterior corporación, que eliminará las cloacas que lanzan aguas residuales cerca de la Playa del Morrongo, y cuyo gasto, que asciende a casi 12 millones de pesetas, será sufragado al 100% por la Conselleria de Obras Públicas de la Generalitat.

Tras la lectura de correspondencia y disposiciones oficiales, se pasó al orden del día, en cuyo primer punto se dio a conocer dos delegaciones de Alcaldía: para deportes Rosa Lourdes Arenos, y para festejos Agustín Solá.

Se trató en el segundo punto de la composición de las comisiones informativas. El P.D.P. presentó a José María Febrer para participar en todas; el C.D.S. nombró a Angel Rodríguez, que también estará en todas; A.P. no presentó ningún nombre, ya que habían presentado recurso de reposición tras conocer la composición de la Comisión de Gobierno.

Por su parte el P.S.O.E. presentó a estos concejales para las siguientes áreas: Economía y Hacienda, Enrique Escuder, Santiago Molina, Vicente Piñana y Agustín Solá; Gobernación y Servicios Públicos, Vicente Piñana, Santiago Molina, Rosa Lourdes Arenos y José García; Urbanismo, Miguel Cornelles, Agustín Solá, José García y Milagros Toran; Participación Ciudadana, Enrique Escuder, Rosa Lourdes Arenos, Miguel Cornelles y Milagros Toran; Especial de Cuentas, Santiago Molina, Enrique Escuder, Vicente Piñana y Agustín Solá. Las presidencias estarán delegadas en Vicente Piñana (Gobernación y Servicios Públicos), vicepresidente José García Escribano; Enrique Escuder (Participación Ciudadana), vicepresidenta Milagros Toran; Miguel Cornelles (Urbanismo), vicepresidente Agustín Solá; Santiago Molina (Economía y Hacienda), vicepresidente Vicente Piñana.

En el tercer punto se trató de una petición a la Conselleria de Agricultura para ayuda eco-

nómica y técnica, para el acondicionamiento de dos caminos rurales de nuestro término municipal, Camí dels Flares, con un importe de 2.900.000 y Camí de Uldecona, con un importe de 2.987.000 pesetas. La subvención pedida es del 40%. En este punto Jaime Mundo, de A.P., indicó que se debía de actuar sobre otros caminos, cosa que hasta la fecha ha sido competencia de la Cámara Agraria. Por su parte Escuder indicó que había tenido contactos con el jefe de obras que ahora está en Alcalá, y que había recibido la propuesta de que los que realizan las obras de Renfe arreglarían los dos tramos. Mundo insistió entonces sobre esa subvención en caso de que la empresa que trabaja para Renfe arreglase los caminos, si esta pudiese derivarse para otros caminos del término. A esta cuestión jurídica contestó el Secretario indicando que sí que es factible ese cambio, la prueba es que en otro pleno se aprobó el cambio de otra subvención. El punto se aprobó con la sola abstención de Fran-

cisco Moliner.

En el cuarto punto se aprobó la devolución de la fianza a la empresa Proyectos de Hormigón, Prohosa, empresa que construyó el Centro Municipal de Salud, y que tenía un importe de 710.000 pesetas.

En el quinto punto también se aprobó por unanimidad la concesión de una subvención de 75.000 pesetas a Joaquín Albiol Febrer, dulzainero, para la compra de material para una escuela de dicho instrumento tan típico en el País Valenciano.

Ruegos y preguntas

Ya en el último punto del orden del día se leyó un escrito del representante del P.D.P., señor Febrer, en donde ofrecía unos estudios para la remodelación de dos fuentes públicas, ubicadas en las calles Generalísimo y Calvo Sotelo. Preguntó sobre la nueva colocación de papeleras, el repintado de bancos públicos, las obras que faltan al polideportivo, los costos de la limpieza nocturna, la zona verde del Barranquet y el repintado de las señales de tráfico.



Artesanías - Regalos - Listas Boda

Pº Marítimo, 7 - Tel. 47 07 03 - BENICARLO

Por su parte A.P. también en escrito presentado preguntó sobre qué puntos se basaba la Comisión de Gobierno a la hora de conceder licencias de obra.

Dada la profundidad de los temas el Alcalde señaló que se les contestaría por escrito o en la próxima sesión ordinaria.

Urgencias

Antes de levantar a sesión, y previa declaración de urgencia se presentaron al pleno varios puntos. En el primero de ellos había unas memorias presentadas por el ingeniero municipal, relativas al plantado de arbolado en varias calles de la población, Esteban Collantes, Jacinto Benavente, Carretera N-340, Doctor Fleming, José Antonio, Belascoaín, Papa Luna, Camino Solaes. Todo ello comporta un importe total de 17.260.000 pesetas, parte de las cuales sería subvencionado por la Conselleria de Agricultura.

Se aprobó por unanimidad la inclusión del proyecto de saneamiento de las playas de Benicarló dentro del plan de actuaciones de la Conselleria de Obras Públicas. Se leyó una moción de Alcaldía, en donde se narraban los contactos mantenidos con el citado organismo autonómico a

fin de que con la mayor urgencia se elimine el desagüe cerca de la playa del Morrongo de aguas residuales. Esta obra tiene un importe superior a los 11 millones de pesetas, y será subvencionada por la Conselleria al 100% comprometiéndose la Corporación a pagar todas las cantidades que superen el presupuesto inicial y la cesión de terrenos para realizar las obras.

Al respecto el Alcalde indicó que este proyecto era de la anterior corporación y que ellos tan sólo han gestionado el mismo dentro de la Generalitat. Mundo por su parte indicó que se trate con la Conselleria toda la zona de la Partida Solaes, cuyo proyecto también se envió en su día a la Conselleria.

Por último se aprobaron unas cantidades para obras en recintos deportivos, todas ellas subvencionadas al 50%. Para arreglar el Campo de Fútbol existente junto al Colegio Jaime I, 856.000 pesetas; para la pista polideportiva del Paseo Marítimo, 1.968.000 pesetas; para la pista polideportiva del Casal, 426.000 pesetas; y para los vestuarios del campo municipal de fútbol 1.221.000 pesetas.

JOSE VICENTE
FERRER

Curso de iniciación al Periodismo

El cursillo de iniciación al periodismo, que organiza la Associació Cultural Alambor de nuestra ciudad, comenzará definitivamente el próximo sábado día 29, con una charla de introducción, para seguir los cuatro sábados siguientes con el programa que ha preparado el periodista benicarló Josep Ramón Tiller, actual jefe de prensa de la Diputación Provincial de Castelló. Los interesados en la asistencia podrán aprovechar la charla prologo para inscribirse a última hora, siendo el curso totalmente gratuito.

A lo largo de este curso de iniciación al periodismo, participarán varios profesionales de diferentes medios de comunicación social, y que hablarán preferentemente de estos sectores. Así se ha confirmado la asistencia de Nadal Escrig, corresponsal en Castelló de T.V.E. Aitana; Joan Manuel Asensi, de Antena 3 Castelló; Vicent Gámir, fotógrafo del periódico Mediterráneo; Ferran Tartarin, dibujante; y Juan Carlos Esteban, jefe de prensa de la empresa Catalana de Gas, S.A.; más algún invitado

que pueda llegar a última hora.

Tiller ha preparado un programa, dividido en cuatro capítulos, uno a desarrollar cada día del cursillo. En el primero, Introducción al fenómeno de la comunicación: el campo semiótico; la información; los medios de comunicación. En la segunda se tocará la persona del periodista: la ética profesional, las fuentes de información, la documentación. El tercer día se hablará del estilo periodístico: la crónica, la entrevista, el reportaje, la editorial. La última jornada estará dedicada a la información en la Comunidad Valenciana: los medios de comunicación locales, comarcales y provinciales; la importancia de la publicidad; el futuro de la información; la Administración Pública y la información.

La Associació Cultural Alambor, ha previsto que durante el cursillo los asistentes realicen varias prácticas, que serán supervisadas por los diferentes profesionales de los medios de comunicación asistentes.



SEBASTIÀ

SEBASTIA - MOLINER, S. L.

ACRISTALACION DE OBRAS
INSTALACIONES COMERCIALES DE SEGURIDAD
VIDRIOS AISLANTES CLIMALIT Y VICLINA
VIDRIOS Y ESPEJOS DE TODAS CLASES
TALLER DE MANUFACTURA DEL VIDRIO

AVDA. MAGALLANES, 157 TEL. 47 12 12

BENICARLO

Reunión del Alcalde con las Entidades Cultural-Deportivas

En una reunión celebrada en el Salón Gótico del Ayuntamiento, el Alcalde, Juan Vicente Rambla, expuso cuales serán las líneas maestras a la hora de concesión de subvenciones y de las contrapartidas que se esperan de las entidades cultural-deportivas.

Rambla dijo entre otras cosas que lo importante era conseguir la mayor cantidad de ciudadanos en cada una de las actividades; las entidades deben de huir del intervencionismo municipal y para ello nada mejor que una justificación de ese dinero que se pretende alcanzar como subvención. Animó a las entidades a presentar, antes de aprobarse los presupuestos, una memoria de las actividades que se piensan realizar en el siguiente ejercicio. Recordó al final que el fin de estas entidades debe ser la potenciación de

la cultura y el deporte, de manera gratuita, para que llegue a todos. El deporte, o cultura a nivel de espectáculo, debe de ser promovido por el propio Ayuntamiento.

Tomó la palabra Sanchez, del Club Ajedrez, para decir que hasta la fecha el deporte ha quedado muy marginado, que se debería llegar a la separación de los presupuestos de cultura y deporte.

Siguiendo con el orden del día tomó la palabra Enrique Escuder, quien abogó por la creación de diferentes Consells, para llegar, en una etapa superior, a la creación de unos Patronatos con personalidad jurídica; para Escuder la cultura y el deporte deben de llegar a ser un hábito entre todos los benicarlóndos, invitando a los asistentes a trabajar juntos para conseguir

un mejor presupuesto en estas áreas. Se trazó Escuder como meta de máxima urgencia la construcción de un Auditorio Municipal, y terminó diciendo que el próximo ejercicio las subvenciones serán lo más elevadas posible.

El cronista de la Vila, Vicente Meseguer, le recordó a este concejal que aún está por publicar, por parte del Ayuntamiento, el Primer Premio de Investigación Histórica, convocado el pasado año con motivo del 750 Aniversario de la Carta Pobra. Le contestaron que se espera conseguir publicar ese trabajo y que además se convocará la segunda adición antes de finalizar el año.

Volvió a tomar la palabra el Alcalde para indicar que las entidades recibirían, ya, el 50% del importe de las subvenciones que contem-

pla el actual presupuesto, y que el resto sería pagado a la mayor brevedad. Instó a los representantes legales de las entidades a pasar por el Ayuntamiento a recoger los talones, e indicar el número de cuenta corriente, para realizar transferencias y evitar las molestias que pueden suponer pasar por depositaría cada vez que se tiene que recibir una cantidad en metálico.

Antes de finalizar la reunión, tomó la palabra Miguel Cornelles, sobre quien el Alcalde delegó en los trabajos de finalización de obras del Pabellón Polideportivo. Indicó como estaba la situación y comprendió el nerviosismo de los deportistas. Lo cierto es que la instalación sigue cerrada a estos y la temporada deportiva está a la vuelta de la esquina.

JOSE FERRER

Cines

CAPITOL

REGIO

Salas dotadas con  DOLBY STEREO

DOS SALAS DE CINE... CON PROGRAMACIONES ¡¡DE PELICULA!!

CAPITOL

REGIO

Del 6 al 12
SUPERMAN 4

Del 6 al 9
TRES AMIGOS (Dolby Stereo)

ATENCIÓN: Nos reservamos el derecho de cambiar o alterar alguna película, siempre que sea para mejorar la programación

Los bomberos de Benicarló cuentan con nuevo vehículo

El Ayuntamiento de Benicarló entregó el pasado sábado por la mañana a la Asociación de Bomberos Voluntarios un nuevo vehículo contra incendios, que había remitido la Diputación Provincial. El nuevo vehículo aumentará la capacidad de acción de este parque de bomberos voluntarios, hasta la creación del parque profesional, que cubrirá toda la comarca del Baix Maestrat, y que será iniciado este mes.

El nuevo vehículo cuenta con una serie de medios que ayudarán la acción de los bomberos. Tiene la gran ventaja de acceder a lugares donde el camión no tiene acceso, lo que lo hace ideal para luchar contra el fuego en terrenos abruptos. El vehículo cuenta con una bomba de succión que al mismo tiempo impele al agua a la presión que pidan los bomberos. Vimos también en el acto de presentación, al que acudió el Alcalde, como presidente de Protección Civil, el funcionamiento de una cizalla hidráulica, que realizó una demostración sobre un vehículo viejo cedido por la empresa de desguaces Castellano, quien como colaboración cederá un motor para el manejo de la anterior bomba, con lo que se ganará en velocidad.

La totalidad de los bomberos voluntarios manifestaron su satisfacción por el nuevo material recibido, en un ve-

hículo donde se aprovecha cualquier rincón para colocar material.

Parque comarcal

Cabe señalar que las obras de construcción del parque comarcal de bomberos de Benicarló se iniciarán este mes de agosto, según palabras de Daniel San Nicolás. Con este no desaparecerá el actual cuerpo, que seguirá colaborando con los profesionales, aunque quizás ello les permitirá un mayor descanso. Recordar que la dotación actual de este cuerpo de voluntarios es de 22 personas, que siguen preparándose y poniéndose al día en las técnicas de apagar y reducir incendios.



El Alcalde observando a un bombero trabajando con la cizalla hidráulica



Los bomberos le entregaron al Alcalde un equipo como Jefe de Protección Civil

Esperant l'autobús «Out»

Per aquestes dates, sempre hi ha alguna revista, periòdic o guia que es considera en l'obligació de publicar les puntuals llistes "in" i "out" que assenyalen el que s'ha de fer o portar i no. Aquestes llistes apareixen com flors pròpies de l'època estival, inevitablement.

No cal extendrem massa en explicar que passo bastant d'aquestes llistes, que em semblen absurdes, ridícules i que responen als interessos d'alguna tribu, lògia o grup de còmplices, que diuen anar unes passes per davant de la "massa".

Però no és aquesta exactament la qüestió que m'ocupa, o no del tot. Vull expressar la meua sorpresa per no trobar en l'apartat "in" la darrera troballa i esport nacional dels "snobs": no trobar res bé. Sobretot, pel que afecta directament als productes artístics, sempre hi ha un "però", una tara que els evita de caure en la cosa "out" d'afirmar que tal llibre, disc o pel·lícula els ha agradat força i està molt bé. És moda rabiosa, com dic, trobar-li pegues a tot. Si hom expressa que la pel·lícula tal o qual li ha agradat molt, ells pretendran fer-nos veure que sí, però quina llàstima la

fotografia d'aquell plànol, o llàstima d'aquells extrems que creuen el carrer amb el pas canviat, quin mal efecte!, al final de la cinta. O, d'aquell llibre, que n'és una veritable dissort les dotze línies de la pàgina 79, si ni fos per això i per allò altre el llibre... etc.

Per suposat aquest nou fill de la "modernitat", també l'ha xuclat ràpidament, com no!, aqueix col·lectiu humà que s'anomena "crítica", aficionats com són la majoria d'ells a no deixar escapar cap defecte, d'aquest tampoc no s'han sabut estar. Fa pena llegir algunes "crítiques" i "ressenyes" d'obres excel·lents, que han estat víctimes d'aquesta "malaltia". Hom, clarament "out" en tants aspectes (d'entre elles les llistes "in" i "out") encara som d'aquells als que alguna obra d'art li pot arribar a apassionar i commoure, i dir-ho sense embuts, i si és al contrari també, no és una "crítica"; és una opinió "subjectiva", la meua.

Segurament deixo passar una oportunitat més de posar-me un poc a l'avantguarda de la "modernitat", en fi, que hi farem!

JOSEP IGUAL

LA MIRADA

Algunes consideracions al voltant del «Tour de França»

Fa una setmana que ha acabat el «Tour de França» i voldria amb aquest article comentar algunes qüestions que se m'han suscitat després de veure la gran volta francesa. En primer lloc la gran actuació de Pedro Delgado ha suscitat una altra vegada comentaris de la premsa plens d'un nacionalisme tronat. Els ciclistes espanyols han après a córrer, però alguns periodistes no han distingit encara la diferència entre l'informar i el fer propaganda o cants patriòtics. Molts han intentat buscar justificacions a la no victòria de Perico, quan de justificació no n'hi ha cap, simplement que el duel entre els dos millors ciclistes de l'actualitat s'ha resolt a favor de Stephen Roche, perquè ha sabut utilitzar millor les seves armes.

Una altra qüestió que se'ns ha suscitat és que el ciclisme és una de les poques coses que avui es mereixen un cant èpic. Pocs espectacles són comparables a la bellesa de poder contemplar l'esforç de Perico Delgado i Lucho Herrera pujant

munyanes o de l'elegància de contrarellotgistes com Stephen Roche o Sean Kelly. Llàstima que no hi ha ja ningú que sàpiga cantar aquestes gestes.

Molt digne de consideració també és l'esforç fet per TVE-Sant Cugat per retransmetre el «Tour» amb català. Llàstima que el fort de Rafael Muro no siga el català, de totes maneres són comprensibles les dificultats lingüístiques que hi ha amb els esports per manca d'una tradició en aquestes retransmissions. Seria d'allò més interessant que si Sant Cugat vol continuar amb aquesta política de retransmissions esportives, crearà un equip de lingüistes que treballaren conjuntament amb els locutors esportius.

L'últim aspecte del «Tour» que voldria comentar és la simpatia que es té en general als corredors colombians, la qual cosa em sembla una discriminació. Se'ls té simpatia perquè són d'un país tercermundista, tots tenen cara d'indi i a més a més no saben córrer.

BENET CLAVÉ

BAR PAU

En Peñíscola, frente a la Playa.
Tu lugar de reunión

Primo de Rivera, 26

Crònica de un Congreso (V)

9ª Mesa redonda "Los intelectuales, las violencias, y las nuevas conciencias críticas"

Esta mesa redonda, la última del Congreso, se convirtió en fuertes enfrentamientos verbales, próximos en algún caso a acabar en las manos, hubo gritos, silbidos y aplausos, en torno al régimen de Fidel Castro en Cuba, que el moderador Manuel Vázquez Montalbán intentaba deshacer. Afortunadamente los intentos de agresión a Jorge Semprún, y a Antonio de Senillosa, no llegaron a materializarse.

Daniel Cohn-Bendit, líder estudiantil de mayo de 1968 en París, señaló: "La independencia de los intelectuales, sólo se puede conseguir si condenamos esos métodos estalinistas (se refería al asesinato de Yoyes a manos de ETA), pero condenamos también los restos franquistas de la policía española". "La libertad del intelectual español, añadió, es decir no a ETA, pero también no a la tortura policial".

Carlos Franqui, uno de los artífices de la revolución cubana, exiliado en Italia desde 1968, pintó un cuadro de desolación sobre el que se alzó la revolución y sobre ésta sus errores hasta que, como dijo, "el pan y la libertad desaparecieron y sólo quedó el terror".

Martha Frayde, médica cirujana residente en España y perteneciente al Comité pro Derechos Humanos en Cuba, caldeó el ambiente, al centrarse sus palabras, en denuncias de violaciones de los derechos humanos en Cuba.

A partir de aquí, en la sala se produjeron diversos incidentes, al repartirse panfletos firmados por una auto-denominada Comisión pro Libertad de Expresión, en los que se atacaba a algunas personas presentes en el Congreso Internacional de Intelectuales y Artistas, con mención expresa de Martha Frayde.

La última mesa redonda, como siempre pasa en este tipo de eventos, quizá sea la que más se recuerde en el futuro por su teatralidad, pero no indicará ni mucho menos todo lo que se trató en este Congreso.

Acto de Clausura del Congreso

El Ministro de Educación, José María Maravall, pronunció el discurso de clausura del Congreso, titulado "La lección de Valencia", el sábado 20 de Junio pasado.

De su contenido cabe el destacar, los siguientes párrafos: "Algún día reconoceremos todos como un bien cultural la vocación profunda de defender, hasta sus últimas consecuencias, el derecho de nuestros adversarios a tener otra opinión distinta de la nuestra. Todos Vds. a lo largo de estos días, han urdido con sus debates una red de fra-

ternidad que, sin ahogar las diferencias, ha hecho de esta ciudad un espacio abierto".

"Pertenece al azar la condición que impregna a algunas ciudades para transformarse en metáforas de estados de ánimo. Es imposible permanecer ajeno a la fuerza de ciudades que como Berlín, Nüremberg o Praga se hallan unidas a acontecimientos que las sobrepasaron. En este sentido, Valencia fue entonces, en 1937, metáfora del entusiasmo y de la libertad".

"Ese mismo principio de tolerancia es el que permite ahora, tras unas pocas décadas también, examinar con libertad crítica lo dicho, lo silenciado y cuanto aconteció en aquel Congreso de 1937. Un personaje de Stendhal, para no enmendar errores definitivos, decía: "No vamos a ser tan presuntuosos como para pensar que hoy somos más inteligentes que ayer". Si somos, quizá, concedores de realidades que han recorrido ya este siglo casi por entero".

"Las leyes penales de todas las naciones reagrupan sus figuras delictivas alrededor de dos crímenes: la violencia y el fraude. En un célebre pasaje de "El príncipe", Maquiavelo sostiene que el buen político debe conocer bien las artes del león y del zorro. Pero el león y el zorro son el símbolo de la Fuerza y de la astucia, de la violencia y el fraude".

"Para cualquier intelectual de nuestro tiempo, ¿no es motivo de satisfacción que la idea de totalidad se haya fragmentado? Esa idea de totalidad se encuentra demasiado conectada con el totalitarismo. Y los intelectuales, por fortuna, han adquirido en su mayoría conciencia de ello. La tolerancia, la desidencia, la libre circulación de las ideas y la crítica, ese instrumento que, como decía Marx "no es una pasión de la cabeza sino la cabeza de la pasión", aparecen en la actualidad como valores que la inteligencia debe hacer perdurar".

"Hoy recuerdo el verso de Octavio Paz, "La ciudad sigue en pie, tiembla en la luz, hermosa". Valencia sí nos ha dado una lección que espero no se interrumpa ya más. 50 años no han sido suficientes para desalojar de sus calles aquel viejo calor que hizo un nudo de hospitalidad alrededor de la inteligencia".

MIGUEL CORNELLES AÑO

Nota.— Las Publicaciones de los Discursos de Apertura de Octavio Paz, de Clausura de José María Maravall, y el libro Claves del Congreso en el que figuran las biografías de los invitados y asistentes al Congreso, se hallan depositados en la Biblioteca Municipal para su consulta.

**Joyería
y Relojería**

JOSE PERAIRE

ARTICULOS DE REGALO
TROFEOS DEPORTIVOS

Calle Mayor, 9 - Teléfono 47 08 74

BENICARLO

Mucho público en el acto de presentación oficial El C.D. Benicarló se presentó con muchas caras nuevas

El Benicarló realizó la presentación oficial del equipo de cara a la próxima temporada. En la misma destaca para el aficionado el buen número de caras nuevas, producto de las bajas y fichajes realizados por la Junta Directiva que preside Antonio Sorlí, con la idea de que el equipo pueda conseguir en la próxima Liga una buena clasificación, que haga olvidar las ediciones anteriores, donde se ha padecido hasta el último partido del campeonato, para saber si se ha conseguido mantener la categoría. Tras los acuerdos del pasado jueves, el Benicarló, será el único equipo de estas comarcas en categoría nacional, ya que no prosperó la idea de formar dos grupos de Tercera División en el Grupo Sexto. Así pues esta temporada no habrá derby comarcal.

Al acto de presentación acudió el Alcalde de Benicarló, Juan Vicente Rambla, acompañado de la delegada de deportes, Rosa Lourdes Arenos; el asesor religioso de la entidad, Mosen Tomás, y las madrinas, entrante y saliente, Inma Villanueva y María Pilar Moliner.

Nuestro compañero en la información, José Palan-



El fruto de la cantera que trabaja el Benihort



Los que siguen del año anterior



PUB
TAGOMAGO
BENICARLÓ



ques, realizó la presentación al numeroso público de la plantilla del equipo, tras lo cual el presidente del club presentó al entrenador, José López López la plantilla, así como a las autoridades y cuerpo técnico del club.

En el apartado de discursos, Sorlí animó a toda la plantilla a realizar una temporada que consiga hacer olvidar las anteriores a la afición. El alcalde fue más lejos y les animó a conseguir lo máximo posible, el ascenso a Segunda B. Por último tomó la palabra el entrenador, quien pidió a los jugadores trabajo constante y responsabilidad, tanto si juegan como si quedan en el banquillo o grada, ya que lo que importa es conseguir buenos resultados.

Tanto directiva como jugadores se trasladaron más tarde a la capilla del Cristo del Mar, donde se realizó una ofrenda floral, tras unas palabras de Moisés Tomás, quien les animó a competir siempre



Los nuevos fichajes del Benicarló

con limpieza, al decir "son muchos los que corren en el estadio, pero tan solo uno consigue la victoria".

Por último indicar que se sirvió un vino en el Restaurante El Cortijo, donde los nuevos jugadores empezaron a conocer a los restantes miembros de la plantilla.

En lo que respecta al

equipo indicar que hace más de una semana que están trabajando ya, físicamente, a las órdenes del entrenador, para conseguir la forma adecuada para esos partidos de pretemporada.

Pretemporada que comenzó ayer en Almazora y que seguirá con los siguientes encuentros: el 9 de Be-

nasal, el 12 en Caspe, el 16 se recibe al primer equipo del Castellón, el 19 se recibe al Caspe, el 23 se recibe al Peñíscola (estos tres partidos dentro de las fiestas patronales) y el día 26 se jugará en San Mateo, como antesala al primer partido de Liga, cuyo calendario aún se desconoce.

VICENT FERRER

«24 horas de Frontón - V Torneo Crimosa»

El pasado fin de semana, días 25 y 26 de Julio, se celebraron en el Club de Tenis Benicarló las "24 horas de Frontón", una gran fiesta deportiva y una gran competición de FRON-TON que patrocina CRIMOSA.

Participaron 36 parejas, con jugadores no sólo de Benicarló sino también de Torreblanca, Castellón y Tarrasa.

La competición dio comienzo a las 16 horas del sábado y terminó a las 17 horas del domingo tras casi 24 horas ininterrum-

pidas (excepto dos por la lluvia) de juego de frontón. Por el nivel de juego exhibido y por el público que asistió la fiesta fue un auténtico éxito, a pesar de la climatología adversa que obligó a interrumpir la competición desde la una a las tres de la madrugada por la tormenta y la lluvia.

A las cinco de la tarde del domingo se celebró el acto de clausura con la entrega de medallas a todos los participantes y trofeos a los campeones de los cuatro grupos en que habían sido clasificadas las parejas, seguido de una co-

mida en frío y traca final. Los campeones fueron: Fernando Jovaní y José Luis en el primer grupo, Miguel Vallés y Benjamín Monfort en el segundo, Raúl García y Luís Montagut en el tercero y Fernando Jovaní y Marcelino Palau en el cuarto.

La entrega de trofeos y medallas corrió a cargo del Presidente del Club (Sr. Borrás), Miss Tenis 87 (Srta. Ana Mejías) y del gerente de CRIMOSA, Sr. Rafael Albiol con cuyo patrocinio —y el esfuerzo y organización de la Junta Directiva del Club— han

podido celebrarse estas 24 horas de Frontón, tanto en lo deportivo y competitivo como en lo social y recreativo.

También han colaborado con detalles para los 72 jugadores "Gestoría Arín", "FEBY S.L.", "Vulcanizados Pólito", "Muebles Palau", "BUJ", "Costa dorada", "Panadería Vidal" y "Deportes Miguel".

Las 24 horas de FRON-TON han sido un éxito para el Club de Tenis. Ha sido una fiesta importante con la que no pudo ni la lluvia ni el mal tiempo.

CLUB DE TENIS

Casado ganó en Benicarló una prueba de la Volta a Castelló

El domingo 26, bajo la organización de la Unión Ciclista Benicarló, se disputó una carrera puntuable para la sexta edición de la Volta a Castelló, dentro de la categoría de cadetes.

La salida se dio a las 5'30 de la tarde en la Avenida Jacinto Benavente de nuestra ciudad a un total de 45 ciclistas, que debían de recorrer un total de 49 kilómetros. El pelotón fue neutralizado hasta la carretera de San Mateo, allí el director de carrera dio el banderazo y comenzaron las hostilidades, si bien durante los primeros kilómetros el ritmo fue más bien lento. Se ve que la mayoría conocían el circuito que iban a recorrer, un rompepiernas para su edad. Solo llegar a Calig se rompió la carrera debido al fuerte ritmo impuesto en la cabeza del pelotón, que se fue estirando. Cerca de Cervera hubo un reagrupamiento, para volverse a estirar con las rampas de acceso a la ciudad. A partir de ahí algunos corredores empezaron a quedarse rezagados. Por la Janna pasaron dos ciclistas



Un corredor completamente concentrado en la prueba

destacados, que con la buena carretera imprimieron un fuerte ritmo hasta Sant Jordi, donde se tomó el camino de Calig y en donde se formó un grupo de cinco corredores del Cerámicas Rubert, que parecían iban a presentarse solos en meta. Un error de señalización permitió a Casado tomar unos metros de ventaja a la entrada en Benicarló, los suficientes

para llegar solo a la línea de meta.

Clasificaciones.

La etapa fue ganada por Angel Casado (Cerámicas Rubert) con 1 h. 26' 32", a un promedio de 31'895 km/h.; 2º Enrique Ferrer; 3º Carlos Monzó; 4º Joaquín Blasco, 5º Francisco García, todos del mismo equipo que el ganador.

El premio de la montaña se lo llevó Angel Casado; las metas volantes fueron para Juan José Colas, del Benicassim; la clasificación por equipos la encabezó Cerámicas Rubert, seguido del Hilario Salvador y del Land Rover.

Idiomas ALMAR

Academia de Inglés y Alemán

Travesía Cabanes, 5, 1º-1ª - Tel. 47 21 98
BENICARLO

- Toda clase de traducciones.
- Cursos activos para niños a partir de 6 años.
- Preparatorio Escuela Oficial y Cambridge.
- Repasos: EGB - BUP - COU.
- Julio-Agosto: Cursos intensivos para niños y adultos.

Restaurant Mediterrani

Especialidad pescados y mariscos

Paseo Marítimo, 52 - BENICARLO



El Baloncesto ante una difícil Temporada

Este sábado se presentará el C.B. Benicarló

El deporte de la canasta, uno de los más veteranos en nuestra ciudad, se enfrentará en la próxima temporada a grandes retos. El Benicarló debutará en Segunda División masculina, y competirá con equipos que sobre el papel pueden ser superiores; el equipo femenino, que milita en la misma categoría, deberá revalidar los éxitos de temporadas precedentes; mientras que la Peña Barranquet ve como un hombre que debía de ser un pilar básico, Pepe Ezquerro, no podrá jugar al ser trasladado a otra sucursal del banco donde trabaja. Oficialmente el C.B. Benicarló, realizará su presentación este sábado, aunque de momento no está segura su realización en el Polideportivo.

Estos tres equipos seniors ya hace días que están trabajando para la puesta a punto de cara a la próxima temporada, y son los de categoría nacional quienes están más nerviosos por no poder tener contacto directo con el Pabellón, cuyas obras aún no han sido recibidas oficialmente en el Ayuntamiento. Sería todo un trauma



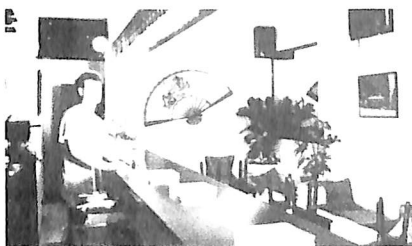
¿Se irá María José al Sabor d'Abans de Tortosa?

que el equipo masculino no pudiese empezar la temporada en Benicarló, ya que es obligatorio tener un pabellón cubierto.

Los tres técnicos de estos equipos, Juan Antonio Aran, Andrés Esbrí y Vicente Marzá, siguen trabajando para que Benicarló sea el punto de referencia en esta provincia cuando se habla de baloncesto. Todos cuentan con jugadores o jugadoras de reconocida calidad técnica, algunos de ellos vigilados por otros equipos. Roberto Campos nos confirmaba haber recibido una oferta del Castellón, equipo que quiere conseguir el ascenso a Segunda, mientras que la joven pivot María José podría pasar a depender del equipo tortosino Sabor d'Abans de División de Honor.

El sábado pues, el C.B. Benicarló, presentará a todos sus equipos federados al público de cara a la próxima temporada. Esperamos que la misma pueda realizarse en el Pabellón Municipal para que los aficionados puedan ver con comodidad a quienes llevarán el nombre de la ciudad por todo el País Valenciano y Aragón.

PALOMERO



Ahora tu copa en Benicarló
en un local diferente

Brindis

Hernan Cortes, 28 - bajos

Alicia, nace en Benicarló en 1965, es una Señorita encantadora, amante de los caballos y la música. Alicia dice que dedica el tiempo libre al mundo de la equitación (montar a caballo) y el que le sobra lo dedica a la música. Es una gran señorita que está asociada como un músico más en la "Banda de Música ciudad de Benicarló".

Alicia nos decía que no tiene compromiso amoroso, pero dice que algún día lo piensa tener, la verdad es que es una señorita encantadora, simpática, cariñosa, atrevida, feliz, no hay palabras que la identifiquen, hay que conocerla para conocer su agradable carácter. Nos decía que Juan Vicente Gellida, es uno de los mejores amigos, quien comparte con ella muchos momentos de entreno con los caballos para luego sacar una verdadera REALIDAD.

Ultimamente Alicia está demostrando con su caballo, la realidad, que es una buena amazona en todas las exhibiciones de Doma que está debutando en la comarca. En lo que lleva de año ha debutado en la comarca en: las fiestas de Sant Antonio, en la inauguración del tentadero "el saltet", en la plaza de toros de Vinaròs, y el pasado Domingo sorprendió a todo el público en todas sus piruetas, pasos, trotes, galopes... en Villafranca del Cid.

Alicia Giner Agut

Una amazona benicarlanda



Este día en honor a las fiestas de San Cristóbal de Villafranca del Cid, aprovechó la ocasión para realizar una exhibición de Doma en la plaza de toros en la que debutó Alicia junto a su gran amigo y simpático jinete también de Benicarló Juan Vicente y la afición de Vinaròs en la que el público era abundante y la elegancia de los caballos también.

El acto estuvo amenizado por la Banda de música "Villafranca del Cid".

Alicia fue en esta ocasión la verdadera representación de la afición Benicarlanda, por su gran éxito obtenido.

Nosotros la afición decimos...

"DONDE HAY UNA BUENA AMAZONA, HAY UN BUEN CABALLERO".

... y en este caso se cumple la realidad.

Bueno!, para el día 23 de Agosto hay una exhibición de Doma en la vecina población de Xert, donde esperamos que acuda mucha afición Benicarlanda a presenciar el acto, que de tanto arte y valor tiene este serio deporte, a veces profesional, y esperamos colaborar en el programa de fiestas de Agosto realizando una exhibición de Doma en BENICARLO, por eso somos "BENICARLANDOS".

LA AFICION CABALLAR

